

parte dois

# SANDMAN

EDITORIA  
**GLOBO**  
Nº 33

© DC Comics Inc. A Division of Warner Bros. A Time Warner Company. Todos os direitos reservados

neil gaiman  
shawn mcmanus

**GIBI HQ!**

APENAS  
Cr\$  
**5 500**























ELA TEM RAZÃO. ESTOU  
CANSADA, MAS TENHO MEDO...

E NEM SEI DO QUÊ.  
ALGO NUM SONHO QUE  
TIVE MUITO TEMPO  
ATRÁS.

NÃO QUERO  
DORMIR...

TV. VOU VER UM  
POLÍCIA DE TV.  
ENTÃO, TALVEZ EU  
SAIA PRA DAR  
UMA VOLTINHA... ANDAR  
PELO CAIS E  
OLHAR A ESTATUA  
DA LIBERDADE  
ENQUANTO O SOL  
NASCE...

... E SER ASSALTADA E VIO-  
LENTADA POR UM MALICO  
DE NEW YORK ANTES DE  
CAMINHAR CINCO QUARTEI-  
RÕES. ACHO QUE NÃO É  
UMA BOA IDÉIA.

...O DEPARTAMENTO DE POLÍCIA  
DE NEW YORK AFIRMOU QUE O  
CÃO GIGANTE MORTO A TIROS  
NA 5ª AVENIDA ESTA MANHÃ DEVE  
TER ESCAPADO DE UMA  
COLEÇÃO PARTICULAR...

OH, DEUS.  
MARTIN TENBONES.  
COITADINHO  
DO MARTIN.

...VELHA LÃ DE  
ALGODÃO QUANDO  
VOCÊ PODE  
USAR A NOVA  
WUNDANWOOL?

AGORA  
NOS SABORES  
DE CANELA,  
MENTA  
E A NOVA  
SALSA...

...FURACÃO LISA  
DEVE SE DISSIPAR  
NO ATLÂNTICO  
NORTE SEM CAU-  
SAR DANOS...





OI, BARBIE. MEU NOME É NUALA. EU...  
EU SOU BEM **NOVA** NISSO. PRA  
FALAR A VERDADE, EU NEM DEVE-  
RIA **ESTAR** AQUI.

VOCÊ PRECISA TOMAR  
CUIDADO. ELES NÃO ME DIZEM  
MUITO. MAS TEM ALGO **RUIM**  
NA CAMINHO...

COCHILANDO. DROGA.  
NÃO POSSO DORMIR.

ASSISTA A ESSA TV IDIOTA.

NOSSO PRÓXIMO  
CONVIDADO É ALGUÉM  
QUE EU SEMPRE QUIS VER  
NO PROGRAMA: HUMANITA-  
RIO, ESPIRITUOSO,  
GOURMET E VIAJANTE  
INTERNACIONAL...

POR FAVOR,  
RECEBA...

... SEU  
EX- MARIDO  
**KEN**!

OI, BARBIE!  
HÁ QUANTO  
TEMPO.

EX-ESPOSAS, HEIN?  
NUM MINUTO, SÃO  
CADELAS FRIGIDAS QUE  
TAMBÉM NÃO SABEM  
COZINHAR DIREITO.

DEPOIS, ELAS VÃO  
PRA NEW YORK E PINTAM  
COISAS **CRETINAS** NO  
ROSTO NUMA TENTATIVA  
DESESPERADA DE PARECE-  
REM INTERESSANTES...

**KAKAKAKAKA!**

BARBIE... É VERDADE?  
VOCÊ É UMA PESSOA  
**TREMENDAMENTE**  
**CHATA?**

EI, ISSO NÃO  
É NEM A **METADE**.  
ELA ANDA SAINDO COM  
MALUCOS DEGENERADOS  
E ESTÁ  
PIRANDO...

UHN. NÃO ESTÁ FUNCIONANDO...

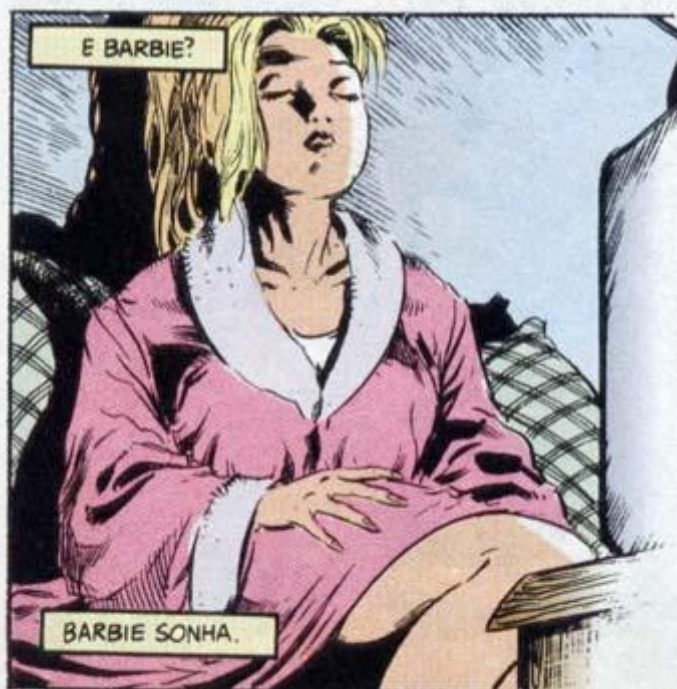
EU DEVIA SAIR PRA  
DAR UMA VOLTA...

...









## CANÇÕES de NINAR da BROADWAY

# 2

NEIL GAIMAN:  
ESCRITOR  
SHAWN McMANUS:  
ARTISTA  
DANIEL VOZZO:  
COLORISTA

THE  
**SANDMAN**

PERSONAGENS DE SANDMAN CRIADOS  
POR NEIL GAIMAN, SAM KIETH E  
MIKE DRINGENBERG.





















HAZEL SONHA.



Estou numa viagem de trem por um país que não conheço. Não sei se falo a língua ou não.

Não sei se tenho bilhete.



Um inspetor me diz que há algo errado com meu bilhete.



Eu não sabia que havia escadas em trens.

Ele me diz que todos os trens deste país têm porões.



O presente que ganhei com meu bilhete está na caixa. Vou abri-la.



O bebê cheira a formaldeído. Ele é frio e ligeiramente úmido ao toque.

A cicatriz da autópsia está costurada com fio de seda negra. Ele está morto há exatamente setenta anos...

...e perfeitamente conservado.



Foxglove me espera com seu bebê.

Não consigo me lembrar do nome do filho dela. Nem da idade dele.

Mas é um menino. Disso eu me lembro.



Meu bebê está frio. Nós os colocamos juntos, num berço, para aquecê-lo.

Nós amamos nossos bebês.



Meu bebê começa a se mover. Estou muito orgulhosa dele.

Agora ele cheira a rosas.



Não...

Eu sei o que ele vai fazer. Quero me esconder, virar as costas e parar de olhar.

NÃO POSSO.



Ouço Fox chorando. Não consigo me mover.

Logo que ele tiver terminado com a criança de Fox...

(“Pare”, diz Fox. “Pare-pare-pare-pare-pare”...) ... ele virá atrás de nós...



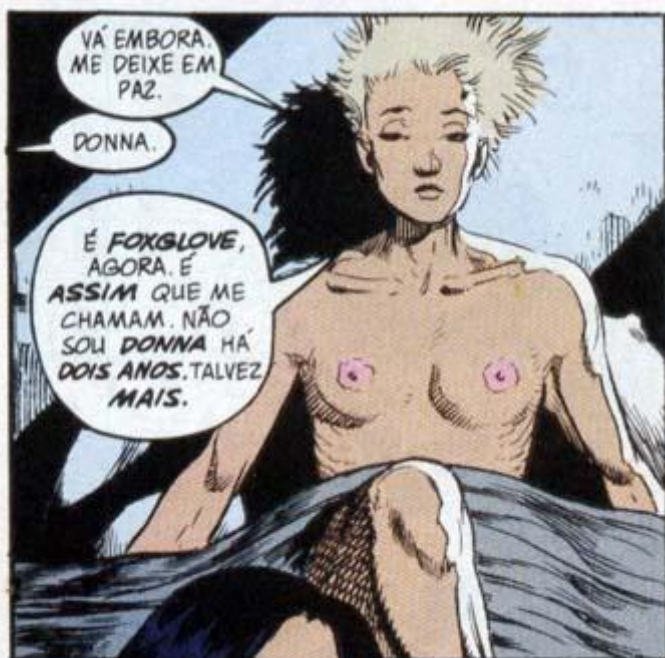


FOXGLOVE DORME  
SEM SONHAR.



DONNA?

DONNA  
CAVANAGH?



É FOXGLOVE,  
AGORA É  
ASSIM QUE ME  
CHAMAM. NÃO  
SOU DONNA HÁ  
DOIS ANOS. TALVEZ  
MAIS.



DONNA É OUTRA PESSOA.  
ELA MORREU.

DONNA.

NÃO ME CHAME  
ASSIM, DE QUALQUER  
FORMA, QUEM ESTÁ FA-  
LANDO? QUEM É?



SOU EU,  
JUDY.

JUDY?

NÃO  
PODE SER A  
JUDY, VOCÊ  
MORREU.

É, EXTINTA  
COMO UM DODÓ.  
QUE MERDA,  
HEIN?



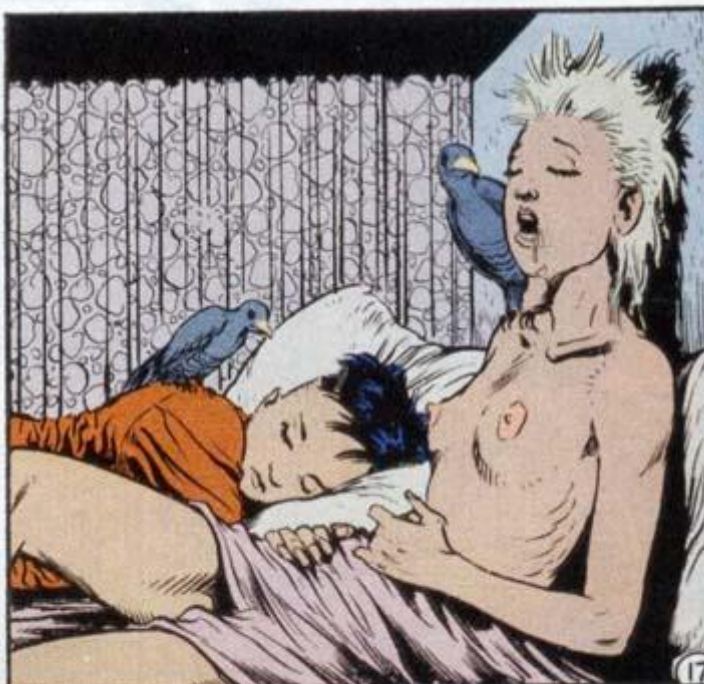
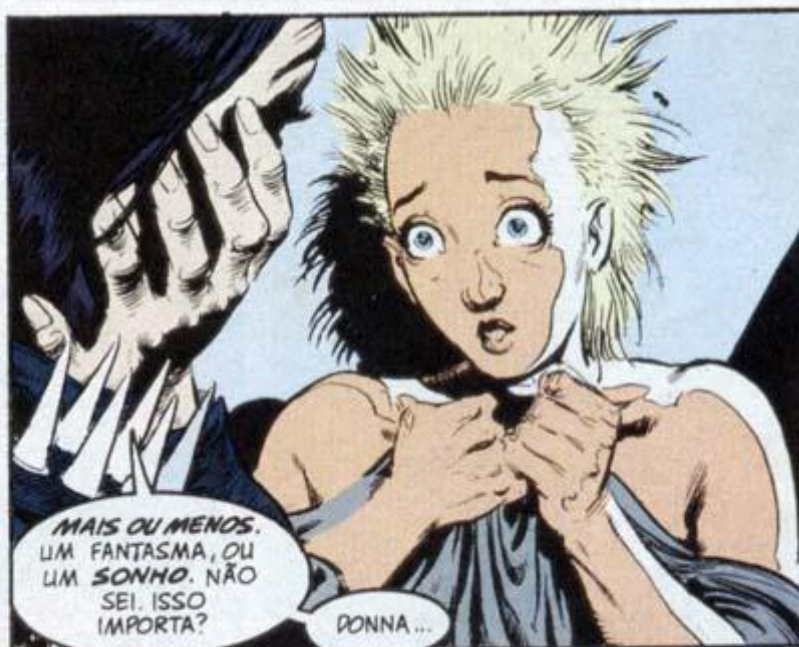
E É CULPA SUA,  
SABIA?

MINHA...?

CLARO, SE  
VOCÊ NÃO TIVESSE  
CAÍDO FORA, EU  
NÃO ESTARIA  
NAQUELA MALDITA  
LANCHONETE...

... E AINDA PODERIA  
PROVAR, SENTIR,  
SONHAR...

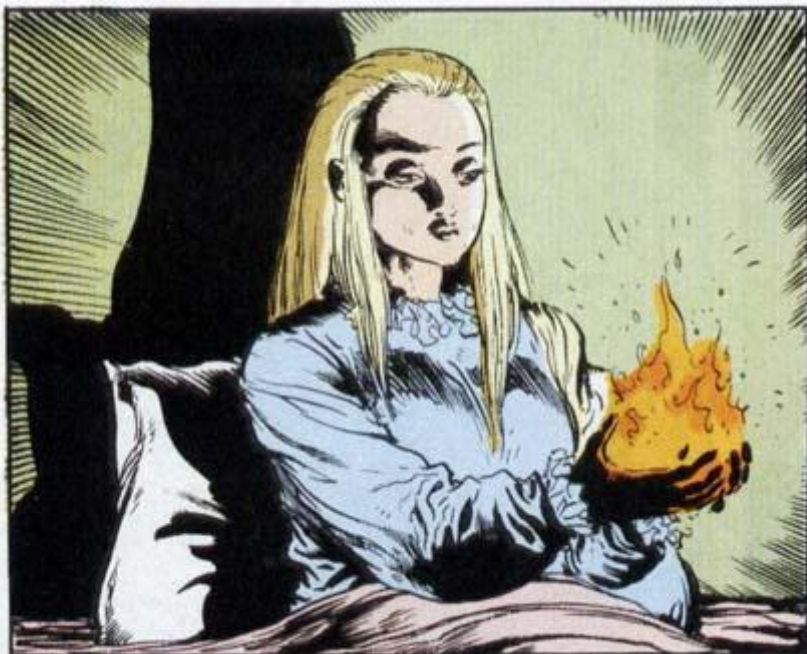




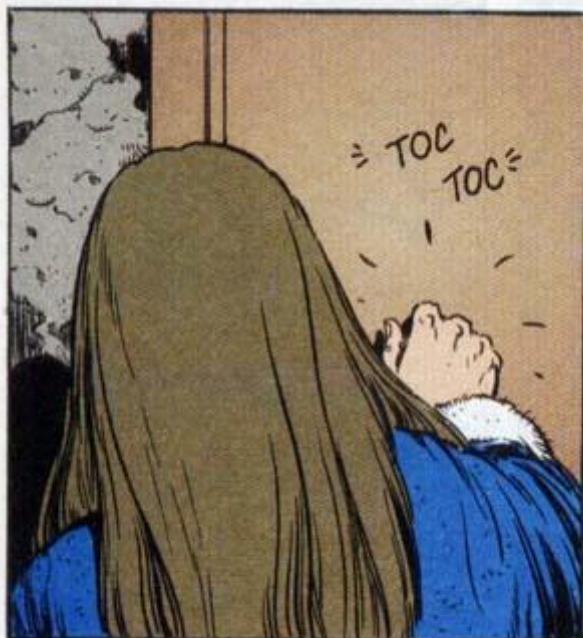
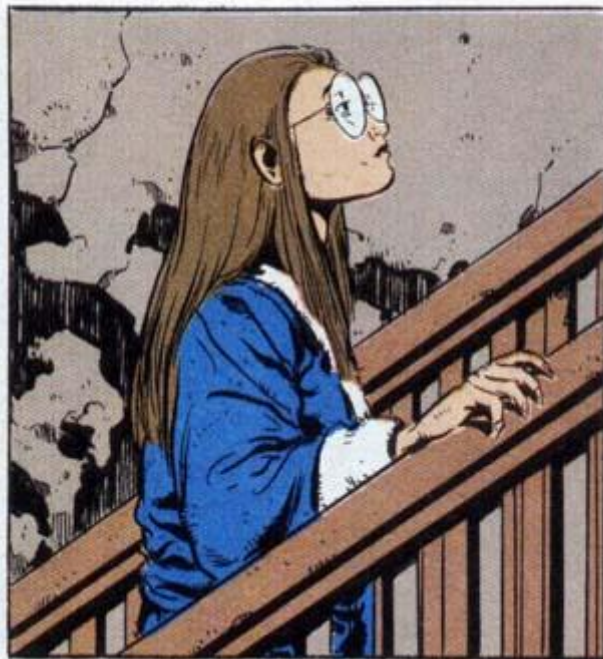
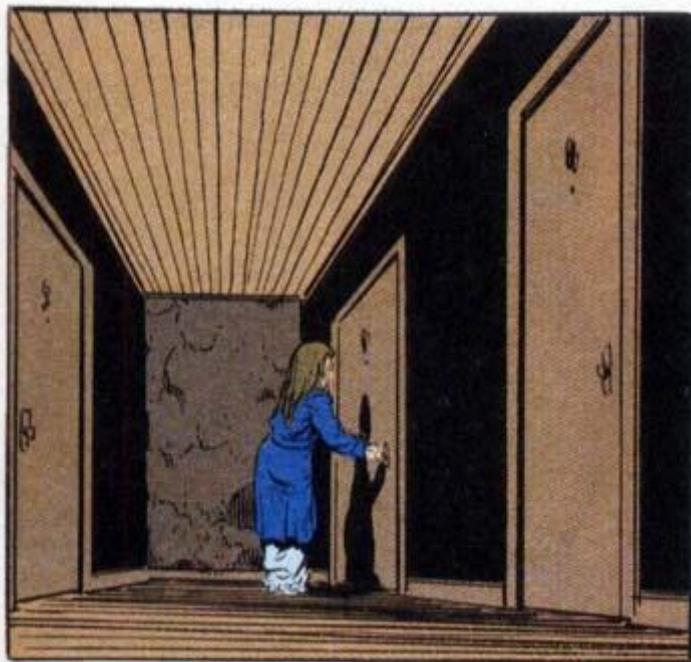




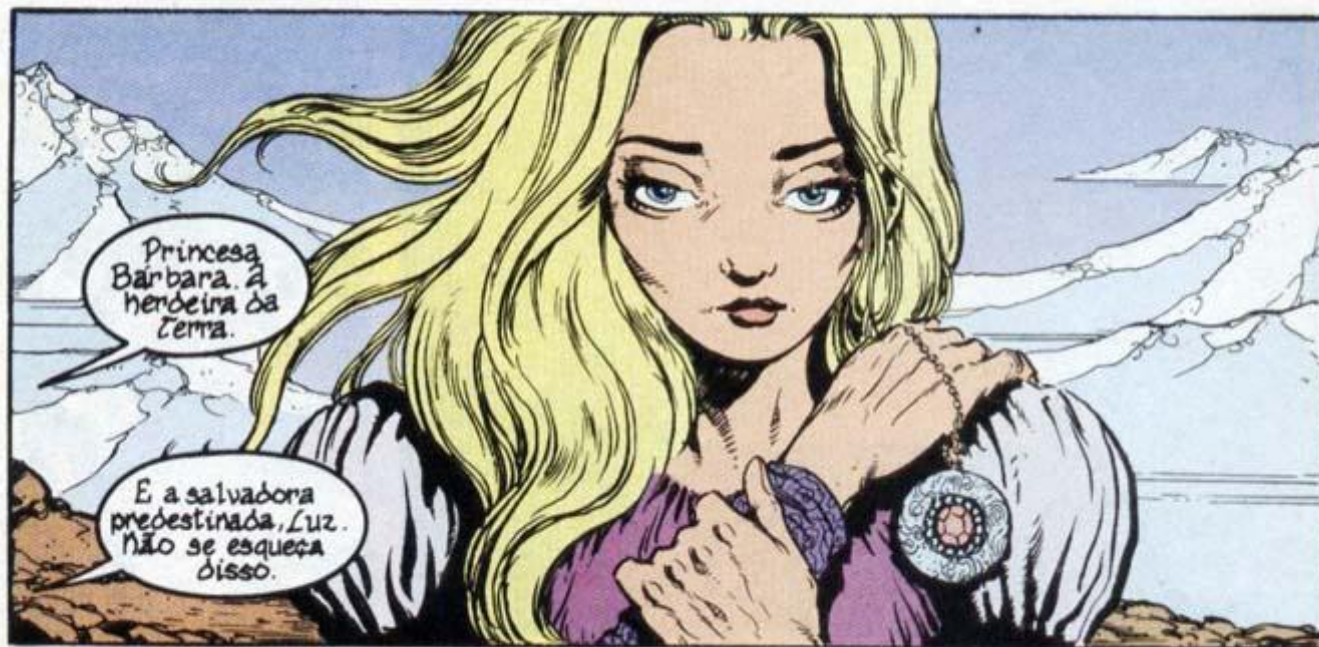




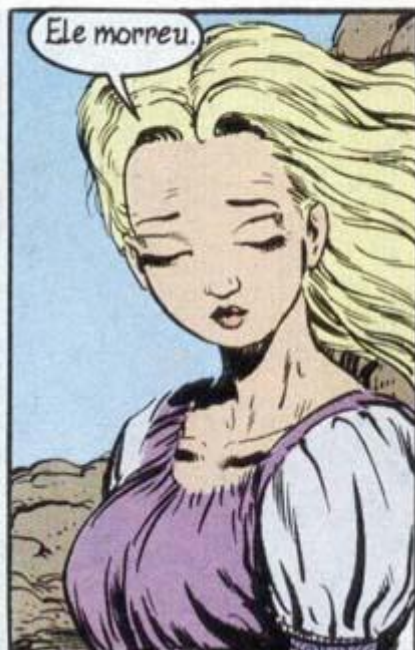


















QUANDO A NOITE CHEGAR,  
THESSALY IRÁ MOSTRAR SUA  
VERDADEIRA FACE...  
MAS QUANDO A LUA SURGIR, ALGO  
DE MUITO RUIM ACONTECERÁ!  
ALGO PIOR DO QUE UM PESADELO...



UM JOGO DE VOCÊ



# MATTHEW, O CORVO







# MATTHEW, O CORVO

**Ocupação:** Mensageiro  
**Parentes conhecidos:** Nenhum  
**Grupo de afiliação:** Nenhum  
**Base de operações:** A Terra dos Sonhos  
**Altura:** 35 cm  
**Olhos:** Amarelos

**Peso:** 7,5 kg  
**Plumagem:** Negra

## HISTÓRIA

Sempre houve um corvo no Sonhar. Matthew, assim como os outros que vieram antes dele (inclusive Aristes de Marmora e Jessamy), mora na caverna de Eva, a mulher-corvo, e poderá ser encontrado ao seu lado, se não estiver pousado no ombro de Sandman, ou levando suas mensagens pelos domínios oníricos.

Não se sabe como são nomeados, ou por quanto tempo permanecem na forma de ave, ou mesmo o que acontece a eles quando completam sua fase como corvos. Vasculhar a vida de Matthew durante sua existência mortal pode fornecer algumas pistas de como ele foi escolhido.

Por muitos anos, uma divisão clandestina da Inteligência do Exército teve o Ten. Matthew Cable entre seus melhores agentes. Frio, calculista e possuidor de um senso de humor distorcido, ele era valioso por sua habilidade em permanecer desligado emocionalmente daqueles cujas vidas guardava, mas, apesar disso, não conseguiu resistir à amizade de Alec e Linda Holland, dois simpáticos cientistas biogenéticos que trabalhavam num laboratório secreto nos pântanos da Louisiana. Tragicamente, Cable foi incapaz de proteger os Hollands do

Conclave, uma organização criminosa cujos agentes mataram o jovem casal após estes se recusarem a lhes entregar a fórmula Biorrestauradora.

Pouco tempo depois, Matt começou a perseguir incansavelmente um estranho ser, metade homem, metade planta — o Monstro do Pântano —, que ele acreditava ser responsável pelas mortes de seus amigos. Quando descobriu que a criatura era na verdade uma forma de Alec Holland horrivelmente transmutada pela fórmula secreta, Cable e sua esposa, Abby Arcane, deram um fim à caçada e prosseguiram com suas vidas.

Matthew acreditava que o caso Holland tinha sido esquecido, mas estava errado. Seus chefes no governo optaram por eliminar as pontas soltas do assunto apagando quaisquer lembranças que Cable tivesse dos cientistas mortos. A terapia de lavagem cerebral através do eletrochoque, entretanto, despertou um alcoolismo disfuncional e liberou certos dons telecinéticos latentes: ele passou a ser capaz de dar forma às suas fantasias. Mentalmente abalado, o ex-agente do Exército arrumou uma série de empregos braçais apenas para sobreviver. Com o tempo, sua loucura tornou-se intolerável, e o álcool afogou o amor que sua

esposa pudesse ter sentido por ele.

Subitamente, Cable pareceu ter se curado, mas Abby logo descobriu a verdade: o corpo de Matt havia sido dominado pelo seu tio feiticeiro, Anton Arcane. Mesmo fazendo uso dos poderes psicocinéticos de seu hospedeiro para atormentar o Monstro do Pântano, Arcane acabou sendo vencido e enviado diretamente ao Inferno.

Cable entrou em coma e passou muitos meses num hospital. Enquanto Abby permanecia ao seu lado, ele pareceu compreender e aceitar a nova vida dela com Alec. Matthew jamais voltou à consciência e, ao morrer, durante um sonho, foi eleito para permanecer no Sonhar. Ali, recebeu a forma de um corvo de negrume enfeitiçante e iniciou sua nova existência como o mensageiro e servo de Lorde Morpheus.







# CARTAS NA AREIA

SANDMAN é um caso excepcional de arte e inteligência. Toda a revista me parece conexa, mas algo me intriga há tempos: o visual e o clima transmitido nas histórias. No tocante à aparência de Lorde Morpheus, ela teria algo a ver com *The Cure*, uma das principais bandas do movimento gótico do início da década de 80? Cheguei a tal pergunta folheando o n.º 11 da revista, onde em determinado quadrinho, aparece um pôster do grupo. DENIAL BANDTZ CAFARO R. José Cândido, 38 04823 - São Paulo - SP.

Em quem Neil Gaiman se inspirou para criar a figura física do Mestre dos Sonhos? Eu e alguns amigos o achamos muito parecido com Peter Murphy, ex-vocalista do *Bauhaus*, um grupo rotulado como gótico, cujos temas das canções eram medo, sonho, noite, psicose etc. Outros acham que ele foi baseado em Nick Cave, do *Birthday Party*, ou em Robert Smith, do *The Cure*. Além disso, na edição n.º 8, a pintura dos olhos de Morte lembra muito a cantora Siouxsie, do *Siouxsie & The Banshees*. CRISTIANE MARIA LIMA R. das Mangueiras, 203 09530 - S. Caetano do Sul - SP.

Vocês têm toda razão, Denial e Cristiane. As semelhanças entre a Morte e a extravagante Siouxsie são mais que evidentes. Mas com relação a Lorde Morpheus, Neil Gaiman, Mike Dringenberg e Sam Kieth nunca revelaram (até

agora...) em quem se inspiraram para dar forma à sua aparência. Entretanto, apesar de possuir traços de todos os cantores citados, a preferência dos leitores brasileiros (de acordo com a maioria das cartas que chegam até nós) continua sendo Robert Smith, do *The Cure*.

Escrevo-lhes para esclarecer algumas coisas e elogiar esta excelente publicação. Quanto ao nome do personagem, ele não aparece pela primeira vez no volume citado no n.º 1 da revista. Mas, sim, no conto *Der Sandmann* (O Homem da Areia), de Ernst Theodor Wilhelm Hoffmann (1776 - 1822), um arrepiante ensaio disposto em conto, que analisa a relação sonho/distúrbios da mente sensível, tema depois explorado por Edgar Allan Poe, Dostoiévski, decadentes, simbolistas, pré-surrealistas e outros. Este conto pode ser encontrado na antologia *O Castelo Mal-Assombrado*, lançado pela editora Círculo do Livro. ALCEBIÁDES D. MIGUEL R. do Florim, 226 79050 - Campo Grande - MS.

Realmente, Alcebiades. Nós cometemos um engano, ou, pelo menos, parte dele... Na verdade, Neil Gaiman se inspirou no *Sandman* escrito por Andersen, mas a primeira aparição do personagem nos campos literários ocorreu através dos contos assustadores de Hoffmann. Acontece que *Sandman* faz parte do folclore europeu e não foi criação deste ou daquele escritor. Ninguém poderia provar. Lendas não são assinadas, mas contadas de pai pra filho.

No entanto, consultamos o próprio Gaiman a esse respeito. Aí vai a resposta dele:

"O conceito de *Sandman* (Homem-Areia), também conhecido como *Dustman* (Homem-Poeira), definitivamente é anterior aos de Hoffmann e Andersen. Você encontrará menções bem antigas dele e, embora a história de Hoffmann seja a primeira a citá-lo, ele pertence à cultura européia. Segundo o *Dictionary of Phrase and Fable*, do Reverendo E. Cobham Brewer, 'O *Dustman* chegou' ou 'O *Sandman* vem aí' são expressões de ninar para fazer as crianças esfregarem seus olhos, como se houvesse poeira ou areia neles. O *Oxford English Dictionary* define o *Dustman* como 'uma personificação do sono e sonolência, em alusão ao ato de esfregar os olhos como se houvesse poeira neles'. O primeiro exemplo da expressão que o OED dá é de 1821, mas o contexto nos assegura que ela estava em uso coloquial muito tempo antes disso".

Ops! Quase me esqueci! O *Castelo Mal-Assombrado* também foi publicado pela Global Editora, com tradução de Ary Quintella. Recado dado!

Escreva para a seção  
CARTAS NA AREIA  
Rua do Curtume, 665 - CEP  
05065 - São Paulo - SP





BARBIE TEM UMA DÍVIDA  
COM O SONHAR.  
ELA NÃO DORME O SONO  
DOS JUSTOS.



#### CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

Roberto Irineu Marinho  
João Roberto Marinho  
José Roberto Marinho  
Ricardo A. Fischer

#### DIRETORIA

Ricardo A. Fischer  
Fernando A. Costa  
Flávio Barros Pinto  
José Antonio Soler  
Tadeu Vani Fucci  
Orlando Marques

*SANOMAN*

#### EDITORIAL

**DIRETORA:** Flavia Ceccantini.

**Editor:** Leandro Luigi Del Manto. **Editor de Arte:** Hélcio Pinna (Jacaré). **Redator:** Sidney Gusman. **Revisores:** Cecília Bassarani, Paulo Roberto Pompêo. **Secretário de Redação:** Cicero Lima. **Chefe de Arte:** José Moreno Capucci. **Diagramador:** Rony Costa. **Assistentes de Arte:** Gerson Afonso de Campos, Marco Aurélio Ponzio, Marcos Camargo de Brito. **Produção Externa:** Art & Comics.

#### PUBLICIDADE

**Diretor Geral:** José Roberto Sgarbi. **Diretor Infantis:** Luiz Carlos Stein. **Gerente Nacional Infantis:** Isabel Borba. **Contatos:** Maria Fernanda Frederigue, Nádia Araújo Lappas.

#### Escritórios Regionais

**Diretor:** Dreyfus Soares.

**Porto Alegre:** Inês Loureiro - Fax (051) 222-0873. **Curitiba:** Maria Cristina Mendonça de Paula - Fax (041) 224-0609.

#### Representantes

**Brasília:** Aloísio Nascimento - Fax (061) 226-5756. **Recife:** Ana Maria Faria de Oliveira - Fax (081) 241-6484. **Belo Horizonte:** Valter Cruz - Fax (031) 227-7569. **Blumenau:** Renato Marcos Hoeschi - Fax (0473) 22-4834. **Joinville:** Suzana Almeida - Tel. (0474) 22-5207. **Campinas:** Antonio C. Castro da Cunha - Tel. (0192) 32-1740. **Ribeirão Preto:** Adelino Pajolla Júnior - Tel. (016) 625-9639.

#### Serviços de Marketing

**Diretor:** Antonio Valério. **Gerente:** Ana Lúcia S. Tavares. **Gerente de Pesquisa de Mídia e Mercado:** Lidice Salgot. **Coordenação e Tráfego:** Gerente: Juarez Leite Santa Clara. **Supervisor:** Walter de Souza Farias. **Coordenador:** Alexandre Palladino.

#### MARKETING

**Diretor de Propaganda e Promoções:** José Carlos Mádio. **Diretor de Comunicação:** Mauro Costa Santos. **Gerente de Propaganda:** Sergio Nicoletti. **Diretora Comercial:** Denise Maria Mozol. **Gerente de Produto:** Mauro Menezes. **Supervisor de Planejamento:** David A. Casas. **Analista de Produto:** Clair Marchetti.

**Diretora Responsável:** Flavia Ceccantini.

#### Editora Globo S/A.

Rua do Curtume, 665 - São Paulo - CEP 05065 - Telefone (011) 874-6000 - Telex (011) 81574 - Fax 864-0271.

#### Central Globo de Atendimento ao Assinante

Caixa Postal 6400 - CEP 01051 - São Paulo. Telefone (011) 262-7211 - Fax (011) 627325. **Números Atrasados:** Serão vendidos pelo preço da edição que estiver em banca. Pedidos podem ser feitos diretamente ao jornaleiro ou ao Distribuidor Chinaglia de sua cidade. **São Paulo:** Praça Alfredo Issa, 18 - Centro - Tel. (011) 228-1841 ou 229-9427. **Rio de Janeiro:** Rua Teodoro da Silva, 821 - Grajaú - Tel. (021) 577-4225 ou 577-2355. Por carta, diretamente à Editora Globo, A/C Depto. de Números Atrasados, Caixa Postal 289 - CEP 06454 - Alphaville, Barueri - SP. **Distribuidor em Portugal.**

Midesa S/A - Rua Dr. José Espírito Santo, Lote A-1 CEP 1900 - Lisboa - Portugal. Publicação Mensal. Data desta edição: Julho/1992

1992 DC Comics Inc. A Division of  
**ANER** Warner Bros. A Time Warner Company  
Todos os direitos reservados.

IMPRESSÃO MARPRINT.



